

Guía de estudio

El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha Capítulo I

Los siguientes son extractos del capítulo I de *El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha*. Como puedes apreciar, el español de los tiempos de Cervantes es algo diferente del que se habla hoy en día. ¿Cómo escribirías en español moderno las citas enumeradas a continuación?

- a. «—En efeto, rematado ya su juicio, vino a dar en el más estraño pensamiento que jamás dio loco en el mundo...»
- b. «—...y así, con estos tan agradables pensamientos, llenado del estraño gusto que en ellos sentía, se dio priesa a poner en efeto lo que deseaba...»
- c. «—Puesto nombre, y tan a su gusto, a su caballo, quiso ponérsele a sí mismo, y en este pensamiento duró otros ocho días, y al cabo se vino a llamar don Quijote; de donde, como queda dicho, tomaron ocasión los autores desta
- tan verdadera historia que, sin duda, se debía de llamar Quijada, y no Quesada, como otros quisieron decir».
- d. «—¡Oh, cómo se holgó nuestro buen caballero cuando hubo hecho este discurso...»
- e. «—Llamábase Aldonza Lorenzo, y a ésta le pareció ser bien darle título de señora de sus pensamientos, y, buscándole nombre que no desdijese mucho del suyo y que tirase y se encaminase al de princesa y gran señora, vino a llamarla Dulcinea del Toboso...»